

Dans *l'Île des esclaves* de Marivaux, Iphicrate et son valet Arlequin accostent sur une île où les relations maître-valet s'inversent. Alors qu'Arlequin vient de comprendre les règles qui régissent cet endroit bien mystérieux, Iphicrate craint de voir son valet lui échapper...

ACTE I

Scène 1

Iphicrate, Arlequin.

[...]

- 1 **Iphicrate**, *retenant sa colère*. Mais je ne te comprends point, mon cher Arlequin.
- 2 **Arlequin**. Mon cher patron, vos compliments me charment ; vous avez coutume de m'en faire
3 à coups de gourdin qui ne valent pas ceux-là ; et le gourdin est dans la chaloupe.
- 4 **Iphicrate**. Eh ! Ne sais-tu pas que je t'aime ?
- 5 **Arlequin**. Oui ; mais les marques de votre amitié tombent toujours sur mes épaules, et cela est
6 mal placé. Ainsi, tenez, pour ce qui est de nos gens, que le ciel les bénisse ! S'ils sont morts, en
7 voilà pour longtemps ; s'ils sont en vie, cela se passera, et je m'en goberge.
- 8 **Iphicrate**, *un peu ému*. Mais j'ai besoin d'eux, moi.
- 9 **Arlequin**, *indifféremment*. Oh ! Cela se peut bien, chacun a ses affaires : que je ne vous dérange
10 pas !
- 11 **Iphicrate**. Esclave insolent !
- 12 **Arlequin**, *riant*. Ah ! Ah ! Vous parlez la langue d'Athènes ; mauvais jargon que je n'entends
13 plus.
- 14 **Iphicrate**. Méconnais-tu ton maître, et n'es-tu plus mon esclave ?
- 15 **Arlequin**, *se reculant d'un air sérieux*. Je l'ai été, je le confesse à ta honte ; mais va, je te le
16 pardonne ; les hommes ne valent rien. Dans le pays d'Athènes j'étais ton esclave, tu me traitais
17 comme un pauvre animal, et tu disais que cela était juste, parce que tu étais le plus fort. Eh
18 bien ! Iphicrate, tu vas trouver ici plus fort que toi ; on va te faire esclave à ton tour ; on te dira
19 aussi que cela est juste, et nous verrons ce que tu penseras de cette justice-là ; tu m'en diras ton
20 sentiment, je t'attends là. Quand tu auras souffert, tu seras plus raisonnable ; tu sauras mieux ce
21 qu'il est de faire souffrir aux autres. Tout en irait mieux dans le monde, si ceux qui te ressemblent
22 recevaient la même leçon que toi. Adieu, mon ami ; je vais trouver mes camarades et tes maîtres.
- 23 *Il s'éloigne.*
- 24 **Iphicrate**, *au désespoir, courant après lui l'épée à la main*. Juste ciel ! Peut-on être plus
25 malheureux et plus outragé que je le suis ? Misérable ! Tu ne mérites pas de vivre.
- 26 **Arlequin**. Doucement, tes forces sont bien diminuées, car je ne t'obéis plus, prends-y garde.